



www.trust.com/18410/faq

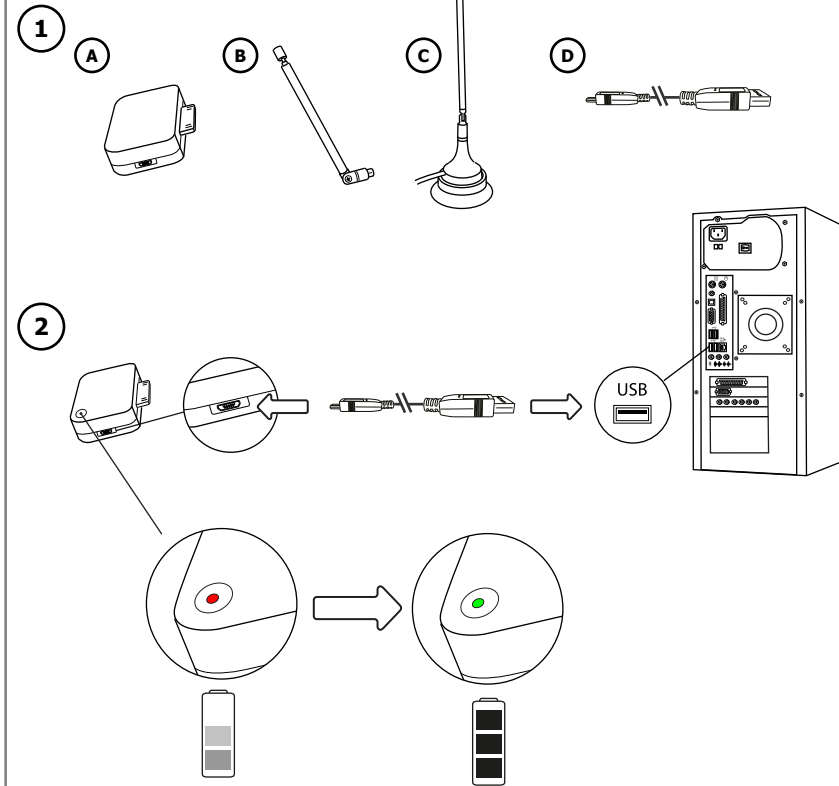


Quick Installation Guide

Wireless TV for iPad

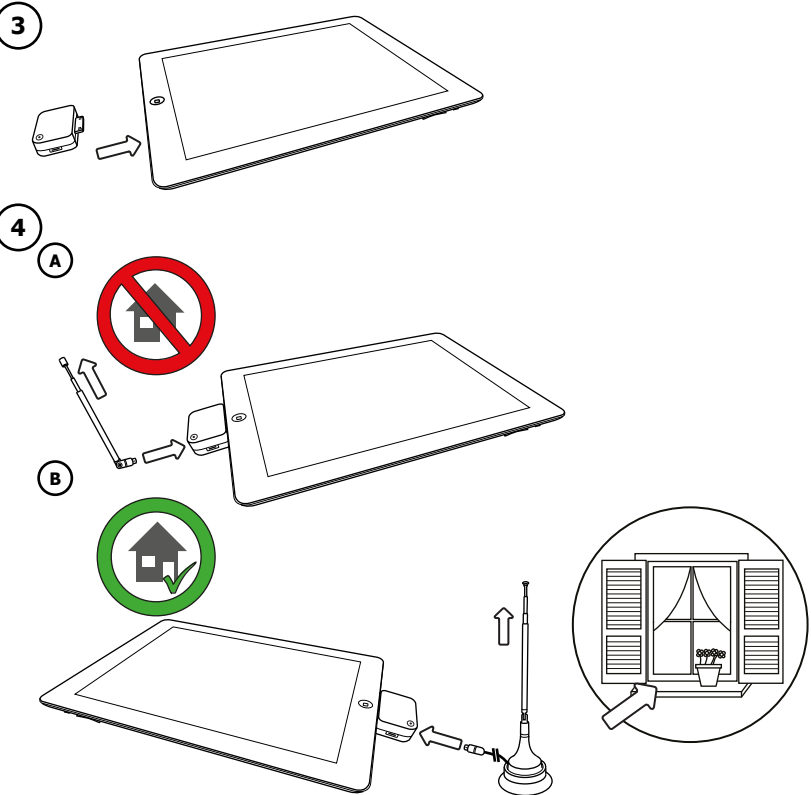
18410

Installation



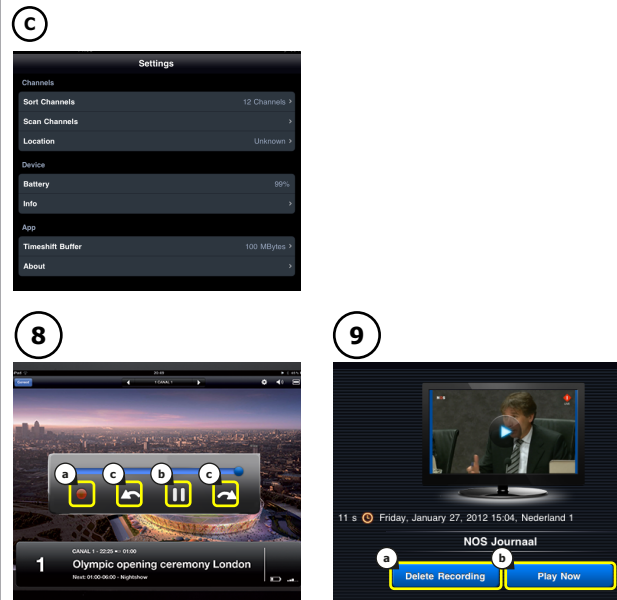
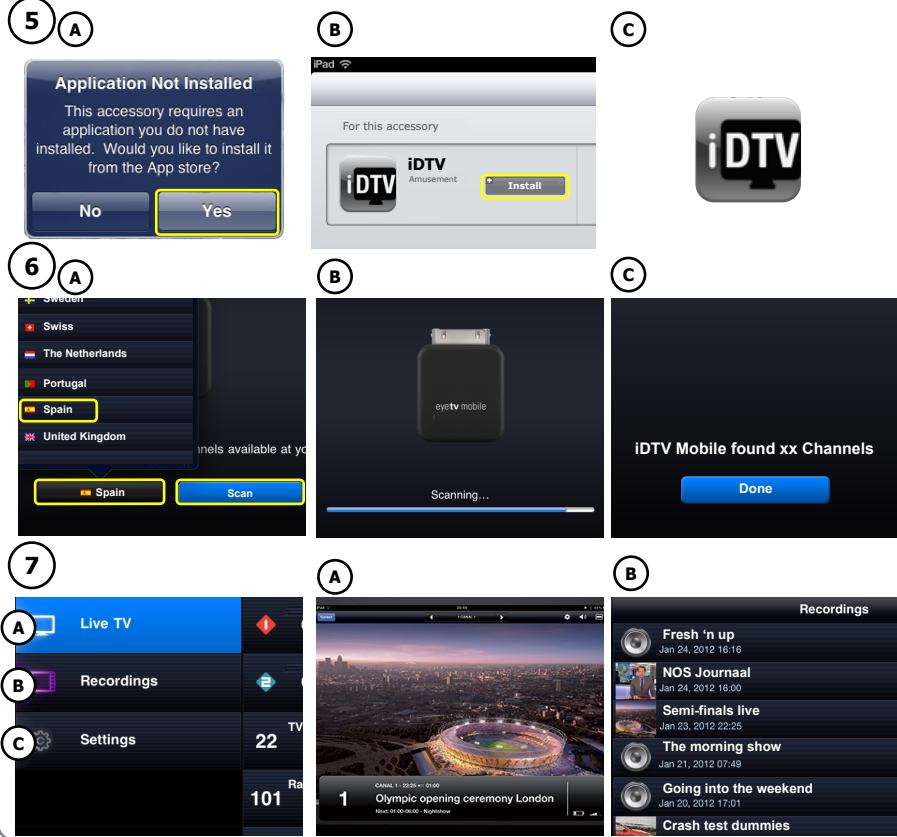
Installation

Trust



Configuration

Trust



Index

Language	page
English	2
Deutsch	4
Français	6
Italiano	8
Español	10
Português	12
Nederlands	14
Dansk	16
Suomi	18
Norsk	20
Svenska	22
Polski	24
Česky	26
Slovenčina	28
Magyar	30
Română	32
Български	34
Русский	36
Ελληνικά	38
Türkçe	40
Hrvatski	42
Slovenski	44
Srpski	46

Installation

- 1 A. Wireless TV dongle
B. Outdoor antenna
C. Indoor antenna
D. USB charge cable
- 2 - Before using the TV dongle needs to be fully charged.
- Connect the USB charge cable to the TV dongle and your computer to charge the TV dongle.
- The LED light will turn red when charging.
- The LED light will turn green when the TV dongle is completely charged.
- 3 - Connect the TV dongle to your iPad.
- 4 A. - When using the product outdoors you can use the small outdoor antenna.
B. - When using the product indoors. Use the indoor antenna.
- Always place the antenna in the window frame.

Configuration

- 5 A. - When connecting the TV dongle to the iPad, the message 'Application not installed' will appear.
- Press 'Yes' to go to the Appstore.
B. - Press 'Install' to install the required application.
C. - Start the application (located on the home screen).
- 6 A. - Select your country.
- Press 'Scan' to start scanning for TV & Radio channels.
B. - Wait for the scanning to be finished. This may take some time.
C. - Press 'Done' when the search is complete.
- 7 - The TV application has 4 main options in the main menu. A. Live TV, B. Recordings, C. Settings.
A. - Watching live TV.
- Switch channels by swiping the screen to the left or right.
(left= previous channel, right= next channel)
B. - Watch the recorded TV & radio programs.
C. - Change the application settings (Sort and search channels).

Record & Pause a program

You can only record the program which you are currently watching.

- 8**
- A. - To record a program, tap the screen to view the menu.
 - Press the record icon (a.) to start recording.
 - Repeat the same steps to stop the recording.
 - B. - To pause a program, press the pause icon (b.) in the menu.
 - C. - To rewind or fast forward press the arrow icons (c.).
- 9**
- All the recorded programs can be found in the recording section (see step 7B.).
 - When you press on a recording you have the following options:
 - A. - Delete the recording.
 - B. - Play the recording.

Trouble shooting

Problem	Solution
No signal	- Use the large antenna. - Place the antenna against the window. (Walls or big metal objects may reduce/block the signal.) - Search again for channels (step 7D.).
Stuttering Video / Audio	- The signal is too weak. Place the antenna on a different location.
I can't record any videos	- Check the available storage space of your iPad. You may need to clear some extra space.
The TV dongle is not working	- Make sure you have charged the TV dongle (step 2). - Follow the configuration steps 5-7. - iPad1 is not supported.

- If your problem is not solved, please contact the helpdesk at www.trust.com/18410/faq.

Installation

- 1 A. Wireless TV-Adapter
B. Außenantenne
C. Innenantenne
D. USB-Ladekabel
- 2 – Der TV-Adapter muss vor der Benutzung vollständig aufgeladen sein.
– Verbinden Sie zum Aufladen des TV-Adapters diesen über das USB-Ladekabel mit dem Computer.
– Beim Laden wechselt die Farbe der LED-Anzeige zu Rot.
– Die LED wechselt zu Grün, wenn der TV-Adapter vollständig aufgeladen ist.
- 3 – Schließen Sie den TV-Adapter an das iPad an.
- 4 A. – Wenn Sie das Produkt im Freien nutzen, können Sie die kleine Außenantenne verwenden.
B. – Wenn Sie das Produkt im Innenbereich nutzen: Verwenden Sie die Innenantenne.
– Stellen Sie die Antenne stets im Fensterbereich auf.

Konfiguration

- 5 A. – Wenn Sie den TV-Adapter am iPad anschließen, wird die Meldung „Application not installed“ [Anwendung nicht installiert] angezeigt.
– Drücken Sie „Yes“ [Ja], um zum App Store zu wechseln.
B. – Drücken Sie „Install“ [Installieren], um die erforderliche Anwendung zu installieren.
C. – Starten Sie die Anwendung (auf dem Startbildschirm).
- 6 A. – Wählen Sie Ihr Land aus.
– Drücken Sie „Scan“ [Suchlauf], um nach Fernseh- oder Radiokanälen zu suchen.
B. – Warten Sie, bis der Suchlauf abgeschlossen ist. Dies kann einige Zeit dauern.
C. – Drücken Sie nach dem Abschluss des Suchlaufs auf „Done“ [Fertig].
- 7 – Das Hauptmenü der TV-Anwendung enthält 4 Optionen. A. Live TV [laufendes Programm], B. Recordings [Aufnahmen], C. Settings [Einstellungen].
A. – Aktuelles Fernsehprogramm betrachten.
– Wechseln Sie den Kanal durch Wischbewegung nach links oder rechts auf dem Bildschirm (links = vorheriger Kanal, rechts = nächster Kanal).
B. – Aufgenommene Fernseh- und Radiosendungen abspielen.
C. – Anwendungseinstellungen ändern (Kanäle anordnen oder suchen).

Aufnehmen und Anhalten eines Programms

Sie können lediglich das Programm aufnehmen, das Sie gerade ansehen.

- 8**
- A. – Tippen Sie zum Aufnehmen eines Programms auf den Bildschirm, um das Menü aufzurufen.
 - Drücken Sie auf das Aufnahmesymbol (a.), um die Aufzeichnung zu beginnen.
 - Wiederholen Sie dieselben Schritte, um die Aufzeichnung zu beenden.
 - B. – Drücken Sie zum Anhalten eines Programms auf das Pause-Symbol (b.) im Menü.
 - C. – Drücken Sie zum schnellen Rück- oder Vorlauf auf die Pfeilsymbole (c.).
- 9**
- Alle aufgenommenen Programme befinden sich im Aufnahme-Abschnitt (siehe Schritt 7B).
 - Beim Antippen einer der Aufnahmen stehen folgende Optionen zur Verfügung:
 - A. – Aufnahme löschen.
 - B. – Aufnahme abspielen.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Kein Signal	– Verwenden Sie die große Antenne. – Stellen Sie die Antenne am Fenster auf. (Wände oder große Metallgegenstände können das Signal abschwächen/blockieren.) – Führen Sie erneut einen Kanalsuchlauf durch (Schritt 7D).
Bild- bzw. Tonestörungen	– Das Signal ist zu schwach. Stellen Sie die Antenne an einem anderen Ort auf.
Ich kann keine Videos aufnehmen	– Überprüfen Sie, wie viel Speicherplatz auf dem iPad verfügbar ist. Möglicherweise müssen Sie Speicherplatz freimachen. – Vergewissern Sie sich, dass der TV-Adapter aufgeladen ist (Schritt 2).
Der TV-Adapter funktioniert nicht	– Folgen Sie den Konfigurationsschritten 5 - 7. – iPad 1 wird nicht unterstützt.

- Falls das Problem fortbesteht, wenden Sie sich an den Helpdesk unter www.trust.com/18410/faq.

Installation

- 1 A. Clé TV sans fil
B. Antenne extérieure
C. Antenne intérieure
D. Câble de chargement USB
- 2 - La clé TV doit être complètement chargée avant toute utilisation.
- Connecter le câble de chargement USB à la clé TV et à votre ordinateur pour charger la clé TV.
- Le voyant LED deviendra rouge pendant le chargement.
- Le voyant LED deviendra vert une fois la clé TV totalement chargée.
- 3 - Connecter la clé TV à votre iPad.
- 4 A. - Lorsque vous utilisez ce produit à l'extérieur, vous pouvez utiliser la petite antenne d'extérieur.
B. - Lorsque vous utilisez ce produit à l'intérieur, utilisez l'antenne d'intérieur.
- Toujours poser l'antenne sur le rebord de la fenêtre.

Configuration

- 5 A. - Lorsque vous connectez la clé TV à l'iPad, le message « Application not installed » (Application non installée) s'affichera.
- Appuyez sur « Yes » (oui) pour accéder à l'App Store.
B. - Appuyez sur « Install » (installer) pour installer l'application nécessaire.
C. - Lancez l'application (située sur l'écran d'accueil).
- 6 A. - Sélectionnez votre pays.
- Appuyez sur « Scan » (balayer) pour commencer à rechercher des stations TV et Radio.
B. - Attendez que le balayage soit terminé. Cette procédure peut demander quelque temps.
C. - Appuyez sur « Done » (terminé) lorsque la recherche est terminée.
- 7 - L'application TV affiche 4 options principales dans le menu principal. A. Live TV (TV en direct), B. Recordings (enregistrements), C. Settings (paramètres).
A. - Watching live TV (regarder la TV en direct).
- Changer de chaîne en faisant glisser l'écran vers la gauche ou vers la droite.
(gauche = chaîne précédente, droite = chaîne suivante)
B. - Regarder les programmes TV et radio enregistrés.
C. - Modifier les paramètres de l'application (Trier et rechercher les stations).

Enregistrer et mettre un programme sur pause

Vous pouvez uniquement enregistrer le programme qui est en cours de visionnage.

- 8** A. - Pour enregistrer un programme, touchez l'écran pour afficher le menu.
 - Appuyez sur l'icône d'enregistrement (a.) pour lancer l'enregistrement.
 - Suivez la même procédure pour arrêter l'enregistrement.
- B. A. - Pour mettre un programme sur pause, appuyez sur l'icône de pause (b.) du menu.
 C. - Pour faire un retour arrière ou une avance rapide, appuyez sur les flèches (c.).
- 9** - Tous les programmes enregistrés peuvent être trouvés dans la section des enregistrements (voir étape 7B.).
 - Lorsque vous appuyez sur un enregistrement, les options suivantes s'affichent :
 A. - Delete the recording (effacer l'enregistrement).
 B. - Play the recording (lire l'enregistrement).

Dépannage

Problème	Solution
Pas de signal	- Utilisez la grande antenne. - Posez l'antenne contre la fenêtre. (Un mur ou un objet volumineux en métal peut réduire/bloquer le signal.) - Cherchez de nouveau les stations (étape 7D.).
Vidéo/Audio hachuré(e)	- Le signal est trop faible. Installez l'antenne à un autre endroit.
Je n'arrive pas à enregistrer des vidéos	- Vérifiez la mémoire disponible sur votre iPad. Il se pourrait que vous deviez en libérer un peu.
La clé TV ne fonctionne pas	- Assurez-vous que la clé TV est chargée (étape 2). - Suivez les étapes 5 à 7 de configuration. - Elle n'est pas compatible avec l'iPad1.

- Si votre problème n'est pas résolu, veuillez contacter le service d'assistance à l'adresse www.trust.com/18410/faq.

Installazione

-
- 1 A. Dongle per TV wireless
B. Antenna da esterno
C. Antenna da interno
D. Cavo di ricarica USB
-
- 2 - Prima di utilizzare il dongle per TV, caricarlo completamente.
- Collegare il cavo di carica USB al dongle per TV e al computer allo scopo di caricare il dongle per TV.
- La spia LED si illuminerà di rosso quando è sotto carica.
- Quando il dongle per TV è completamente carico, la spia LED si illuminerà di verde.
-
- 3 - Collegare il dongle per TV all'iPad.
-
- 4 A. - Quando il prodotto viene utilizzato all'esterno, sarà possibile utilizzare la piccola antenna da esterno.
B. - Quando il prodotto viene utilizzato all'interno. Usare l'antenna da interno.
- Posizionare sempre l'antenna nella cornice della finestra.
-

Configurazione

-
- 5 A. - Quando il dongle per TV viene collegato all'iPad, apparirà il messaggio 'Application not installed' (Applicazione non installata).
- Premere 'Yes' (Sì) per accedere all'App Store.
B. - Premere 'Install' (Installa) per installare l'applicazione richiesta.
C. - Avviare l'applicazione (situata nella schermata iniziale).
-
- 6 A. - Selezionare il paese in cui ci si trova.
- Premere 'Scan' (Scansione) per iniziare la scansione per canali TV & Radio.
B. - Attendere il termine della scansione. Potrebbero essere necessari alcuni secondi.
C. - Premere 'Done' (Fine) quando la ricerca è completa.
-
- 7 - L'applicazione TV presenta 4 opzioni nel menu principale. A. Live TV (TV live), B. Recordings (Registrazioni), C. Settings (Impostazioni).
A. - Guardare la live TV.
- Passare da un canale all'altro facendo scivolare il dito verso destra o verso sinistra.
(sinistra= canale precedente, destra= canale successivo)
B. - Guardare i programmi TV & radio registrati.
C. - Modificare le impostazioni dell'applicazione (Ordinamento e ricerca canali).
-

Registrazione & pausa di un programma

È possibile registrare solo il programma che si sta attualmente guardando.

- 8** A. - Per registrare un programma, toccare lo schermo per visualizzare il menu.
 - Premere l'icona di registrazione (a.) per iniziare la registrazione.
 - Ripetere la stessa procedura per fermare la registrazione.
- B. - Per eseguire una pausa di un programma, premere l'icona della pausa (b.) nel menu.
 C. - Per avanzare o retrocedere nella registrazione, premere le icone delle frecce (c.).
- 9** - Tutti i programmi registrati sono contenuti nella sezione di registrazione (vedere punto 7B.).
 - Quando si preme su una registrazione sono disponibili le seguenti opzioni:
 A. - Cancellare la registrazione.
 B. - Riprodurre la registrazione.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Nessun segnale	- Usare l'antenna grande. - Posizionare l'antenna contro la finestra. (pareti o oggetti metallici di grandi dimensioni possono ridurre/bloccare il segnale). - Ripetere la ricerca dei canali (punto 7D.).
Video / audio a scatti	- Il segnale è debole. Sistemare l'antenna in una posizione diversa.
Impossibile registrare video	- Verificare lo spazio di memoria disponibile sull'iPad. Può essere necessario cancellare spazio extra.
Il dongle per TV non funziona	- Verificare di aver caricato il dongle per TV (fase 2). - Seguire i punti di configurazione 5-7. - iPad1 non supportato.

- Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza tecnica visitando il sito www.trust.com/18410/faq.

Instalación

- 1 A. Unidad de televisión inalámbrica
B. Antena exterior
C. Antena interior
D. Cable de carga USB
- 2 - Antes de poder utilizar la unidad de televisión esta debe estar totalmente cargada.
- Conecte el cable de carga USB a la unidad de televisión y a su ordenador para cargar la unidad.
- El indicador LED se iluminará en color rojo durante la carga.
- El indicador LED se iluminará en color verde cuando la unidad de televisión esté completamente cargada.
- 3 - Conecte la unidad de televisión al iPad.
- 4 A. - Cuando utilice el producto en exteriores podrá utilizar la pequeña antena exterior.
B. - Cuando utilice el producto en interiores, use la antena para interiores.
- Coloque la antena siempre en el alféizar de la ventana.

Configuración

- 5 A. - Al conectar la unidad de televisión al iPad aparecerá el mensaje "Application not installed" [Aplicación no instalada].
- Pulse "Yes" [Sí] para ir a la App Store.
B. - Pulse "Install" [Instalar] para instalar la aplicación necesaria.
C. - Inicie la aplicación (situada en la pantalla de inicio).
- 6 A. - Seleccione su país.
- Pulse "Scan" [Buscar] para empezar a buscar los canales de televisión y radio.
B. - Espere a que concluya el proceso de búsqueda. Este proceso puede tardar unos instantes.
C. - Pulse "Done" [Listo] cuando la búsqueda haya finalizado.
- 7 - La aplicación de televisión presenta cuatro opciones principales en el menú principal. A. Live TV (TV en directo), B. Recordings (Grabaciones), C. Settings (Configuración).
A. - Ver la televisión en directo.
- Cambie de canal deslizando la pantalla a izquierda o derecha.
(izquierda = canal anterior, derecha = canal siguiente)
B. - Ver los programas de televisión y radio grabados.
C. - Cambiar la configuración de la aplicación (ordenar y buscar canales).

Grabar y pausar un programa

Solo puede grabar los programas que esté viendo.

- 8** A. - Para grabar un programa, pulse la pantalla para ver el menú.
 - Pulse el icono de grabación (a.) para iniciar el proceso de grabación.
 - Repita los mismos pasos para detener el proceso de grabación.
- B. - Para pausar un programa, pulse el icono de pausa (b.) del menú.
 C. - Para rebobinar o avanzar rápido, pulse los iconos de flecha (c.).
- 9** - Todos los programas grabados pueden encontrarse en la sección de grabación (consulte el paso 7B.).
 - Al pulsar sobre una grabación tendrá las siguientes opciones:
 A. - Eliminar la grabación.
 B. - Reproducir la grabación.

Resolución de problemas

Problema	Solución
No hay señal	- Use la antena grande. - Coloque la antena junto a la ventana. (Las paredes y los objetos metálicos de gran tamaño podrían reducir y bloquear la señal.) - Realice de nuevo la búsqueda de canales (paso 7D.).
La señal de audio/vídeo se corta	- La señal es demasiado débil. Coloque la antena en un lugar diferente.
No puedo grabar vídeos	- Compruebe el espacio de almacenamiento disponible en el iPad. Es posible que tenga que liberar espacio.
La unidad de televisión no funciona	- Asegúrese de que ha cargado la unidad de televisión (paso 2). - Siga los pasos de configuración 5-7. - Este dispositivo no es compatible con el iPad 1.

- Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el departamento de servicio al cliente a través de www.trust.com/18410/faq.

Instalação

- 1 A. Dongle de TV sem fios
B. Antena exterior
C. Antena interior
D. Cabo de carregamento USB
- 2 - O Dongle de TV deve ser totalmente carregado antes de ser utilizado.
- Ligue o cabo de carregamento USB ao dongle de TV e ao seu computador para carregar o dongle de TV.
- O indicador LED acende a vermelho durante o carregamento.
- O indicador LED acende a verde quando o dongle de TV está completamente carregado.
- 3 - Ligue o dongle de TV ao seu iPad.
- 4 A. - Ao utilizar o produto no exterior, pode usar a antena de exterior pequena.
B. - Ao utilizar o produto no interior, utilize a antena de interior.
- Coloque sempre a antena no parapeito da janela.

Configuração

- 5 A. - Ao ligar o dongle de TV ao iPad, surge a mensagem "Application not installed" ["Aplicação não instalada"] .
- Prima "Yes" ["Sim"] para ir para a App Store.
B. - Prima "Install" ["Instalar"] para instalar a aplicação solicitada.
C. - Inicie a aplicação (localizada no ecrã inicial)
- 6 A. - Seleccione o seu país.
- Prima "Scan" ["Procurar"] para iniciar a pesquisa de canais de TV e Rádio.
B. - Aguarde que a pesquisa esteja concluída. Isto poderá demorar algum tempo.
C. - Prima "Done" ["Concluído"] quando a pesquisa estiver concluída.
- 7 - A aplicação de TV possui 4 opções principais no menu principal. A. TV em directo, B. Gravações, C. Definições.
A. - Ver TV em directo.
- Mude de canal arrastando o ecrã para a esquerda ou para a direita.
(esquerda= canal anterior, direita= canal seguinte)
B. - Ver os programas de TV e Rádio gravados.
C. - Alterar as definições da aplicação (Organizar e pesquisar canais).

Gravar e Pausar um programa

Só pode gravar o programa que está a ver nesse momento.

- 8** A. - Para gravar um programa, toque no ecrã para visualizar o menu.
 - Prima o ícone de gravação (a.) para iniciar a gravação.
 - Repita os mesmos passos para terminar a gravação.
- B. - Para pausar um programa, prima o ícone de pausa (b.) no menu.
 C. - Para retroceder ou avançar rapidamente, prima os ícones das setas (c.).
- 9** - Poderá encontrar todos os programas gravados na secção de gravação (consulte o passo 7B.).
 - Quando toca numa gravação, tem as seguintes opções:
 A. - Eliminar a gravação.
 B. - Reproduzir a gravação.

Resolução de problemas

Problema	Solução
Sem sinal	- Utilize a antena grande. - Coloque a antena encostada à janela. (As paredes ou grandes objectos metálicos podem reduzir/bloquear o sinal.) - Volte a pesquisar os canais (passo 7D.).
Vídeo / Áudio com interrupções	- O sinal é demasiado fraco. Mude a antena de sítio.
Não consigo gravar nenhum vídeo	- Verifique o espaço de armazenamento disponível do seu iPad. Poderá ter de libertar algum espaço extra.
O dongle de TV não funciona	- Certifique-se de que carregou o dongle de TV (passo 2). - Siga os passos de configuração 5-7. - Não é compatível com o iPad1.

- Se o problema persistir, contacte o serviço de assistência em www.trust.com/18410/faq.

Installatie

-
- 1** A. Draadloze tv-dongle
B. Buitenantenne
C. Binnenantenne
D. USB-laadkabel
-
- 2** - Zorg dat de tv-dongle voor gebruik volledig is opgeladen.
- Sluit de USB-laadkabel aan op de tv-dongle en uw computer om de tv-dongle op te laden.
- Het ledlampje wordt tijdens het opladen rood.
- Het lampje wordt groen zodra de tv-dongle volledig is opgeladen.
-
- 3** - Sluit de tv-dongle aan op uw iPad.
-
- 4** A. - Als u het product buiten gebruikt, kunt u de grotere buitenantenne gebruiken.
B. - Bij gebruik binnenshuis gebruikt u de binnenantenne.
- Zet de antenne altijd in het raamkozijn.
-

Configuratie

-
- 5** A. - Bij het aansluiten van de tv-dongle op de iPad zal de melding 'Application not installed' (Toepassing niet geïnstalleerd) verschijnen.
- Druk op 'Yes' (Ja) om naar de App Store te gaan.
B. - Druk op 'Install' (Installeren) om de benodigde applicatie te installeren.
C. - Start de applicatie (bevindt zich op het beginscherm).
-
- 6** A. - Selecteer uw land.
- Druk op 'Scan' (Scannen) om te beginnen met zoeken naar tv- en radiozenders.
B. - Wacht tot het scannen is voltooid. Dit kan even duren.
C. - Druk op 'Done' (Gereed) zodra het zoeken is voltooid.
-
- 7** - Het hoofdmenu van de tv-applicatie heeft 4 hoofdopties: A. Live TV, B. Recordings, C. Settings.
A. - Live tv kijken.
- Wissel tussen kanalen door het scherm naar links of rechts te vegen.
(links= vorige zender, rechts= volgende zender)
B. - De opgenomen tv- en radioprogramma's bekijken.
C. - De instellingen van de applicatie wijzigen (kanalen sorteren en zoeken).
-

Een programma opnemen en pauzeren

U kunt alleen het programma dat u aan het kijken bent, opnemen.

- 8**
- A. - Voor het opnemen van een programma tikt u op het scherm om het menu weer te geven.
 - Druk op het opnamepictogram (a.) om de opname te starten.
 - Herhaal deze stappen om het opnemen te stoppen.
 - B. - Druk op het pauzepictogram (b.) in het menu om het programma te onderbreken.
 - C. - Druk op de pijlsymbolen (c.) om snel vooruit of achteruit te spoelen.
- 9**
- Alle opgenomen programma's kunt u vinden onder de opties voor opnemen (zie stap 7B.).
 - Wanneer u op een opname drukt, hebt u de volgende opties:
 - A. - De opname wissen.
 - B. - De opname afspelen.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
Geen signaal	- Gebruik de grote antenne. - Plaats de antenne tegen een raam. (Muren of grote metalen voorwerpen kunnen het signaal beperken/blokken.) - Zoek nogmaals naar kanalen (stap 7D.).
Haperende Video / Audio	- Het signaal is te zwak. Zet de antenne op een andere plaats.
Ik kan geen video opnemen	- Controleer de beschikbare opslagruimte van uw iPad. Het kan zijn dat u wat geheugenruimte vrij moet maken.
De tv-dongle werkt niet	- Controleer of de tv-dongle volledig is opgeladen (stap 2). - Volg de configuratiestappen 5-7. - iPad1 wordt niet ondersteund.

- Als u het probleem niet hebt kunnen oplossen, kunt u contact opnemen met de helpdesk via www.trust.com/18410/faq.

Installation

- 1 A. Trådløs tv-dongle
B. Udendørs antenne
C. Indendørs antenne
D. USB-opladerkabel
- 2 - Før brug skal tv-donglen være fuldt opladet.
- Slut USB-opladerkablet til tv-donglen og computeren for at oplade tv-donglen.
- LED-lampen vil blive rød under opladning.
- LED-lampen vil blive grøn, når tv-donglen er fuldt opladet.
- 3 - Slut tv-donglen til din iPad.
- 4 A. - Når produktet bruges udendørs, kan du bruge den lille udendørs antenne.
B. - Når du bruger produktet indendørs, skal du bruge den indendørs antenne.
- Placer altid antennen i vindueskarmen.

Konfiguration

- 5 A. - Når du slutter tv-donglen til din iPad, vises meddelelsen 'Application not installed' [Program ikke installeret].
- Tryk på 'Yes' [Ja] for at gå til App Store.
B. - Tryk på 'Install' [Installer] for at installere det krævede program.
C. - Start programmet (findes på hjemmeskærmen).
- 6 A. - Vælg dit land.
- Tryk på 'Scan' [Scan] for at starte scanning efter tv- & radiokanaler.
B. - Vent på, at scanningen afsluttes. Dette kan tage lidt tid.
C. - Tryk på 'Done' [Udført], når søgningen er udført.
- 7 - Tv-programmet har 4 hovedindstillinger i hovedmenuen. A. Live TV, B. Recordings [Optagelser], C. Settings [Indstillinger].
A. - For at se live tv.
- Skift kanaler ved at vippe skærmen mod venstre eller højre.
(venstre= forrige kanal, højre= næste kanal)
B. - Se optagne tv- & radioprogrammer.
C. - Skift programindstillingerne (sorter, og søg efter kanaler).

Optag & hold pause i et program

Du kan kun optage programmet, som du aktuelt ser.

- 8** A. - Hvis du vil optage et program, skal du tappe på skærmen for at vise menuen.
 - Tryk på optagelsesikonet (a.) for at starte optagelsen.
 - Gentag de samme trin for at stoppe optagelsen.
- B. - Hvis du vil holde pause i et program, skal du trykke på pauseikonet (b.) i menuen.
 C. - Hvis du vil spole hurtigt tilbage eller frem, skal du trykke på pileikonerne (c.).
- 9** - Alle de optagne programmer kan findes i optagelsesafsnittet (se trin 7B.).
 - Når du trykker på en optagelse, har du følgende muligheder:
 A. - Slette optagelsen.
 B. - Afspille optagelsen.

Fejlfinding

Problem	Løsning
Intet signal	- Brug den store antenne. - Placer antennen mod vinduet. (Vægge eller store metalobjekter kan reducere/blokere signalet). - Søg igen efter kanaler (trin 7D).
Hakkende video / lyd	- Signalet er for svagt. Placer antennen et andet sted.
Jeg kan ikke optage video	- Kontroller den tilgængelige lagerplads på din iPad. Du skal måske frigøre noget mere plads.
Tv-donglen fungerer ikke	- Kontroller, at du har opladet tv-donglen (trin 2). - Følg konfigurationstrinnene 5-7. - iPad1 understøttes ikke.

- Hvis dit problem ikke bliver løst, skal du kontakte helpdesk på www.trust.com/18410/faq.

Asennus

- 1 A. Langaton TV-liitin
B. Antenni ulkokäyttöön
C. Antenni sisäkäyttöön
D. USB-latauskaapeli
- 2 - TV-liittimen pitää olla täysin latautunut ennen käyttöä.
- Liitä USB-latauskaapeli TV-liittimeen ja tietokoneeseen TV-liittimen lataamiseksi.
- LED-merkkivaloon syttyy punainen valo latauksen ajaksi.
- LED-merkkivaloon syttyy vihreä valo, kun TV-liitin on latautunut täyteen.
- 3 - Liitä TV-liitin iPad-laitteeseen.
- 4 A. - Kun tuotetta käytetään ulkona, voit käyttää pientä ulkokäyttöön tarkoitettua antennia.
B. - Tuotetta käytettäessä sisällä. Käytä sisäkäyttöön tarkoitettua antennia.
- Aseta antenni aina ikkunakehykseen.

Määrittelykset

- 5 A. - Kun TV-liitin kytketään iPad-laitteeseen, viesti 'Application not installed' [Sovellusta ei asennettu] tulee näkyviin.
- Paina 'Yes' [Kyllä] siirtyäksesi App Store-sivustolle.
B. - Paina 'Install' [Asenna] vaaditun sovelluksen asentamiseksi.
C. - Käynnistä sovellus (sijaitsee alkynäytössä).
- 6 A. - Valitse maasi.
- Paina 'Scan' [Selaa] TV-kanavien ja radioasemien selaamiseksi.
B. - Odota, että selaus on suoritettu loppuun. Aikaa voi kulua hieman.
C. - Paina 'Done' [Loppu], kun haku on suoritettu.
- 7 - TV-sovelluksessa on 4 päävalintaa päävalikossa. A. TV-kanavat, B. Tallennukset, C. Asetukset.
A. - Television katseleminen.
- Voit vaihtaa kanavaa pyyhkäisemällä näyttöä vasemmalle tai oikealle.
(vasemmalle= edellinen kanava, oikealle= seuraava kanava)
B. - Tallennettujen TV- ja radio-ohjelmien katseleminen.
C. - Sovellusasetuksien muuttaminen (kanavien järjestäminen ja hakeminen).

Ohjelman tallentaminen ja keskeyttäminen

Voit tallentaa vain ohjelman, jota katselet parhaillaan.

- 8** A. - Tallenna ohjelma napauttamalla näyttöä valikon avaamiseksi.
 - Paina tallennuskuvaketta (a.) tallennuksen käynnistämiseksi.
 - Toista toimenpiteet tallennuksen pysäyttämiseksi.
- B. - Voit keskeyttää ohjelman painamalla keskeytyskuvaketta (b.) valikossa.
 C. - Voit kelata nopeasti taakse- tai eteenpäin painamalla nuolikuvakkeita (c.).
- 9** - Kaikki tallennetut ohjelmat löytyvät tallennusosiosta (ks. vaihe 7B.).
 - Kun painat tallennusta, näkyviin tulevat seuraavat valinnat:
 A. - Poista tallennus.
 B. - Toista tallennus.

Vianmääritys

Ongelma	Ratkaisu
Ei signaalia	- Käytä suurta antennia. - Aseta antenni ikkunaa vasten. (Seinät tai suuret metalliesineet voivat heikentää signaalia tai estää sen.) - Hae uudelleen kanavia (vaihe 7D.).
Epäselvä video / ääni	- Signaali on heikko. Muuta antennin paikkaa.
Videoiden tallennus ei onnistu	- Tarkista iPad-laitteen käytettävissä oleva tallennustila. Lisätilan luominen voi olla tarpeen.
TV-liitin ei toimi	- Varmista, että olet ladannut TV-liittimen (vaihe 2). - Noudata konfigurointiohjeita 5-7. - Järjestelmä ei tue iPad1-laitetta.

- Jos ongelma ei ratkea, ota yhteyttä asiakastukeen osoitteessa www.trust.com/18410/faq.

Installasjon

- 1 A. Trådløs TV-dongel
B. Utendørs antenne
C. Innendørs antenne
D. USB ladekabel
- 2 - TV-dongelen må være fullt oppladet før den tas i bruk.
- Koble USB-kabelen til TV-dongelen og PC for å lade dongelen.
- LED-lyset begynner å lyse rødt når lading pågår.
- LED-lyset blir grønt når TV-dongelen er ferdig oppladet.
- 3 - Koble TV-dongelen til din iPad.
- 4 A. - Når produktet brukes utendørs kan man bruke den lille utendørsantennen..
B. - Når produktet brukes innendørs. Bruk innendørsantennen.
- Sett alltid antennen i vindusposten.

Konfigurasjon

- 5 A. - Når TV-dongelen kobles til iPad, vil meldingen 'Application not installed' (Applikasjon ikke installert) vises.
- Trykk 'Yes' (Ja) for å gå til App Store.
B. - Trykk 'Install' (Installere) for å installere applikasjonen.
C. - Start applikasjonen (finnes i hovedmenyen).
- 6 A. - Velg ditt land.
- Trykk 'Scan' for å starte søk etter TV og radiokanaler.
B. - Vent til søket er ferdig. Dette kan ta litt tid.
C. - Trykk 'Done' (Fullført) når søket er ferdig.
- 7 - TV-applikasjonen har 4 valg i hovedmenyen. A. Live TV, B. Recordings (Opptak), C. Settings (Innstillinger).
A. - Se live-TV.
- Bytt kanal ved å la fingeren gli til høyre eller venstre over skjermen.
(venstre = forrige kanal, høyre = neste kanal)
B. - Se innspilte TV og radioprogrammer.
C. - Endre innstillinger i applikasjonen (sortere og søke etter kanaler).

Ta opp og pause et program

Du kan bare ta opp det programmet du har fremme på skjermen.

- 8**
- A. - Trykk på skjermen for å se menyen og ta opp et program.
 - Trykk innspillingsikonet (a.) for å starte opptak.
 - Gjenta disse stegene for å stoppe opptaket.
 - B. - Trykk pauseikonet (b.) i menyen for å sette et program på pause.
 - C. - Bruk pilene for å spole frem eller tilbake (c.).
- 9**
- Alle innspilte programmer finnes i opptaksmenyen (se punkt 7B.).
 - Når du velger et innspilt program får du følgende valg:
 - A. - Slette opptaket.
 - B. - Spille av opptaket.

Feilsøking

Problem	Løsning
Ingen signal	- Bruk den store antennen. - Plasser antennen i et vindu. (Vegger og store metallobjekter kan redusere/blokkere signalet.) - Søk etter kanaler på nytt (punkt 7D.).
Haking i audio/video	- Signalet er for svakt. Plasser antennen en annen plass.
Jeg kan ikke spille inn video	- Sjekk ledig lagringsplass på din iPad. Du må muligens frigjøre plass.
TV-dongelen virker ikke	- Sjekk at TV-dongelen er oppladet (punkt 2). - Følg punktene 5-7 for konfigurering. - iPad1 støttes ikke.

- Dersom du ikke klarer å løse problemet, kontakt kundestøtte på www.trust.com/18410/faq.

Installation

- 1 A. Trådlös TV-dongle
B. Utomhusantenn
C. Inomhusantenn
D. USB-laddningskabel
- 2 - Innan man använder TV-donglen måste den var fulladdad.
- Koppla USB-laddningskabeln till TV-donglen och till din dator för att ladda TV-donglen.
- LED-lampan blir röd under laddning.
- LED-lampan blir grön när TV-donglen är fulladdad.
- 3 - Koppla TV-donglen till din iPad.
- 4 A. - När produkten används utomhus kan du använda dig av den lilla utomhusantennen.
B. - När produkten används inomhus. Använd inomhusantennen.
- Placera alltid antennen i fönsterkarmen.

Konfiguration

- 5 A. - När TV-donglen kopplas till en iPad, kommer meddelandet 'Applikationen är inte installerad' att synas.
- Tryck 'Ja' för att gå till App Store.
B. - Tryck 'Installera' för att installera den applikation som krävs.
C. - Starta applikationen (som finns på hemskärmbilden).
- 6 A. - Välj ditt land.
- Tryck 'Sök' för att börja söka efter TV- & Radiokanaler.
B. - Vänta på att sökningen ska slutföras. Det kan ta lite tid.
C. - Tryck 'Klar' när sökningen är slutförd.
- 7 - TV-applikationen har 4 huvud alternativ i huvudmenyn. A. Direktsänd TV, B. Inspelningar, C. Inställningar
A. - Att titta på direktsänd TV
- Byt kanal genom att dra skärmbilden till vänster eller höger.
(vänster= föregående kanal, höger= nästa kanal)
B. - Titta på de inspelade TV & radio programmen.
C. - Ändra applikationsinställningarna (Sortera and söka kanaler).

Spela in & pausa ett program

Du kan endast spela in det program som du för närvarande tittar på.

- 8**
- A. - För att spela in ett program, tabba skärmbilden för att se menyn.
 - Tryck på inspelningsikonen (a.) för att börja spela in.
 - Repetera samma steg för att avsluta inspelningen.
 - B. - För att pausa ett program, tryck på pausikonen (b.) i menyn.
 - C. - För att spola tillbaka eller spola fram, tryck på pilikoner (c.).
- 9**
- Alla inspelade program återfinns i inspelningsdelen (se steg 7B.).
 - När du trycker på en inspelning har du följande valmöjligheter:
 - A. - Radera inspelningen.
 - B. - Spela upp inspelningen.

Felsökning

Problem	Lösning
Ingen signal	- Använd den stora antennen. - Placera antennen mot fönstret. (Väggar och stora metallföremål kan minska/blockera signalen.) - Sök efter kanaler igen (steg 7D.).
Ojämn video / ljud	- Signalen är för svag. Placera antennen på en annan plats.
Jag kan inte spela in någon video	- Kontrollera det lagringsutrymme du har tillgängligt på din iPad. Du kan behöva frigöra lite extra utrymme. - Se till att du har laddat TV-donglen (steg 2).
TV-donglen fungerar inte	- Följ konfigureringsstegen 5-7. - iPad1 stöds inte.

- Om ditt problem inte är löst, kontakta supportavdelningen på www.trust.com/18410/faq.

Instalacja

- 1 A. Klucz bezprzewodowego zestawu telewizyjnego
B. Antena do odbioru na zewnątrz pomieszczeń
C. Antena do odbioru w pomieszczeniach
D. Kabel USB do ładowania
- 2 - Przed użyciem klucza zestawu telewizyjnego musi zostać w pełni naładowany.
- Aby naładować klucz zestawu telewizyjnego, podłącz kabel USB do ładowania do klucza zestawu telewizyjnego i do komputera.
- W czasie ładowania lampka kontrolna będzie paliła się na czerwono.
- Po pełnym naładowaniu klucza zestawu telewizyjnego lampka kontrolna zapali się na zielono.
- 3 - Podłącz klucz zestawu telewizyjnego do iPada.
- 4 A. - Korzystając z urządzenia poza zamkniętymi pomieszczeniami można użytkować małą antenę.
B. - Korzystając z urządzenia w pomieszczeniach, należy używać większej anteny do odbioru w pomieszczeniach.
- Antenę należy zawsze umieszczać w oknie.

Konfiguracja

- 5 A. - Gdy klucz zestawu telewizyjnego jest podłączany do iPada, wyświetlony zostaje komunikat „Application not installed” [„Aplikacja nie zainstalowana”].
- Naciśnij „Yes” [„Tak”], aby przejść do sklepu z aplikacjami.
B. - Naciśnij „Install” [„Instaluj”], aby zainstalować wymaganą aplikację.
C. - Uruchom aplikację (znajduje się na ekranie domowym).
- 6 A. - Wybierz kraj.
- Naciśnij „Scan” [„Skanuj”], aby rozpocząć wyszukiwanie kanałów telewizyjnych i radiowych.
B. - Odczekaj do zakończenia skanowania. Może to chwilę potrwać.
C. - Naciśnij „Done” [„Gotowe”], gdy wyszukiwanie zostanie zakończone.
- 7 - Aplikacja telewizyjna posiada 4 podstawowe opcje w menu głównym. A. Live TV [Telewizja na żywo], B. Recordings [Nagrania], C. Settings [Ustawienia].
A. - Oglądanie telewizji na żywo.
- Przełączaj kanały gestami swipe w lewo lub w prawo.
(w lewo = poprzedni kanał, w prawo = następny kanał)
B. - Oglądanie programów telewizyjnych i słuchanie programów radiowych, które zostały nagrane.
C. - Zmiana ustawień aplikacji (sortowanie i wyszukiwanie kanałów).

Nagrywanie i zatrzymywanie programu

Nagrać można tylko program, który jest w danej chwili oglądany.

- 8**
- A. - Aby nagrać program, dotknij ekranu w celu wyświetlenia menu.
 - Naciśnij ikonę nagrywania (a.), aby rozpocząć nagrywanie.
 - Powtórz te same działania, aby zatrzymać nagrywanie.
 - B. - Aby zatrzymać program, naciśnij ikonę wstrzymania (b.), która znajduje się w menu.
 - C. - Aby przewinąć do tyłu lub do przodu, naciskaj ikony strzałek (c.).
- 9**
- Dostęp do wszystkich nagranych programów można uzyskać za pośrednictwem opcji Recordings [Nagrania] (patrz krok 7B.).
 - Naciskając wybrane nagranie, uzyskujesz dostęp do następujących opcji:
 - A. - Usunięcie nagrania.
 - B. - Odtworzenie nagrania.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Brak sygnału	- Użyj dużej anteny. - Umieść antenę przy oknie. (Ściany lub duże metalowe obiekty mogą ograniczać/blokować sygnał.) - Powtórz wyszukiwanie kanałów (krok 7D.).
Zakłócony obraz / dźwięk	- Sygnał jest zbyt słaby. Umieść antenę w innym miejscu.
Nie mogę wykonać nagrania	- Sprawdź ilość dostępnego miejsca w pamięci iPada. Konieczne może okazać się zwolnienie miejsca w pamięci.
Klucz nie działa	- Upewnij się, że klucz zestawu telewizyjnego jest naładowany (krok 2). - Wykonaj działania opisane w krokach konfiguracyjnych 5-7. - iPad1 nie jest obsługiwany.

- Jeżeli problem nie został rozwiązany, skontaktuj się z działem pomocy pod adresem www.trust.com/18410/faq.

Instalace

- 1 A. Bezdrátový TV dongle
B. Venkovní anténa
C. Vnitřní anténa
D. Nabíjecí USB kabel
- 2 - Před použitím TV dongle je třeba jej zcela nabít.
- Připojením nabíjecího USB kabelu k TV dongle a počítači nabijte TV dongle.
- LED kontrolka během nabíjení zčervená.
- LED kontrolka po úplném nabití TV dongle zezelená.
- 3 - TV dongle připojte k iPadu.
- 4 A. - Během používání výrobku venku můžete využít malou venkovní anténu.
B. - Používání výrobku v místnostech. Používejte vnitřní anténu.
- Anténu vždy umístěte do okenního rámu.

Konfigurace

- 5 A. - Při připojení TV dongle k iPadu se zobrazí zpráva „Application not installed“ [„Aplikace není nainstalována“].
- Stisknutím „Yes“ [„Ano“] přejdete do App Store.
B. - Stisknutím „Install“ [„Nainstalovat“] nainstalujete požadovanou aplikaci.
C. - Spustíte aplikaci (umístěna na domovské obrazovce).
- 6 A. - Vyberte zemi.
- Stisknutím „Scan“ [„Vyhledat“] spustíte vyhledávání televizních a rozhlasových kanálů.
B. - Vyčkejte na ukončení vyhledávání. Operace může určitou dobu trvat.
C. - Po ukončení hledání stiskněte „Done“ [„Hotovo“].
- 7 - Televizní aplikace má v hlavní nabídce 4 hlavní možnosti. A. Live TV [Živé vysílání], B. Recordings [Záznamy], C. Settings [Nastavení].
A. - Sledování živého vysílání.
- Kanály je možné na obrazovce přepínat klepnutím doprava nebo doleva.
(doleva = předchozí kanál, doprava = další kanál)
B. - Sledování nahraných televizních nebo rozhlasových programů.
C. - Změna aplikačních nastavení (třídění a vyhledávání kanálů).

Záznam a pozastavení programu

Nahrávat můžete pouze program, který právě sledujete.

- 8** A. - Pokud si přejete program nahrát, klepněte na obrazovku a vyvolejte nabídku.
 - Stisknutím nahrávací ikony (a.) spustíte nahrávání.
 - Nahrávání zastavíte zopakováním stejných kroků.
- B. - Program pozastavíte stisknutím ikony pro pozastavení (b.) v nabídce.
 C. - Převíjení zpět nebo vpřed provedete stisknutím ikon se šipkami (c.).
- 9** - Všechny nahrané programy naleznete v části určené pro Recordings [Záznamy] (viz krok 7B.).
 - Po stisknutí pole pro nahrávání jsou k dispozici následující možnosti:
 A. - Smazání záznamu.
 B. - Přehrání záznamu.

Odstraňování problémů

Problém	Řešení
Není signál	- Použijte velkou anténu. - Umístěte anténu proti oknu. (Stěny nebo velké kovové předměty mohou zeslabit či blokovat signál.) - Opět vyhledejte kanály (Krok 7D.).
Sekané video / zvuk	- Signál je příliš slabý. Umístěte anténu na jiné místo.
Nemohu nahrávat video	- Zkontrolujte volné paměťové místo na iPadu. Pravděpodobně bude třeba některé položky vymazat, aby se uvolnila paměť.
TV dongle nepracuje	- Zkontrolujte, zda jste nabili TV dongle (krok 2). - Proveďte konfigurační kroky 5-7. - iPad1 není podporován.

- Pokud se problém nevyřeší, obraťte se na helpdesk - www.trust.com/18410/faq.

Inštalácia

- 1 A. Bezdrôtový televízny hardvérový kľúč
B. Vonkajšia anténa
C. Vnútna anténa
D. Nabíjací USB kábel
- 2 - Pred použitím musíte televízny hardvérový kľúč úplne nabiť.
- Pripojte USB nabíjací kábel k televízemu hardvérovému kľúču a počítaču a nabíjajte televízny hardvérový kľúč.
- Počas nabíjania bude LED kontrolka svietiť načerveno.
- Keď sa televízny hardvérový kľúč úplne nabije, LED kontrolka sa rozsvieti nazeleno.
- 3 - Pripojte televízny hardvérový kľúč k vášmu iPad.
- 4 A. - Pri používaní výrobku vonku môžete používať malú vonkajšiu anténu.
B. - Pri používaní výrobku vo vnútri. Použite vnútornú anténu.
- Anténu vždy umiestnite na okenný rám.

Konfigurácia

- 5 A. - Pri pripájaní televízneho hardvérového kľúča k iPad sa zobrazí správa „Application not installed“ [„Nenainštalovaná aplikácia“].
- Stlačte „Yes“ [„Áno“] a prejdite do obchodu App Store.
B. - Stlačte „Install“ [„Inštalovať“] a nainštalujte požadovanú aplikáciu.
C. - Spustíte aplikáciu (umiestnenú na domácej obrazovke).
- 6 A. - Vyberte svoju krajinu.
- Stlačte „Scan“ [„Vyhľadanie“] a spustíte vyhľadanie televíznych a rádiových kanálov.
B. - Počkajte, kým sa vyhľadanie nedokončí. Toto môže nejaký čas trvať.
C. - Po dokončení vyhľadania stlačte „Done“ [„Hotovo“].
- 7 - Televízna aplikácia má v hlavnej ponuke 4 hlavné možnosti. A. Live TV [Televízia naživo], B. Recordings [Nahrávky], C. Settings [Nastavenia].
A. - Pozeranie TV naživo.
- Prepínajte kanále švihnutím na obrazovke doľava alebo doprava.
(doľava = predchádzajúci kanál, doprava = ďalší kanál)
B. - Sledovanie nahraných televíznych a rádiových programov.
C. - Zmena nastavení aplikácie (Triedenie a vyhľadanie kanálov).

Nahrávanie a pozastavenie programu

Nahrávať môžete iba program, ktorý aktuálne pozeráte.

- 8** A. - Ak chcete nahráť program, poklepte na obrazovku a zobrazte ponuku.
 - Nahrávanie spustíte stlačením ikony nahrávania (a.).
 - Ak chcete nahrávanie zastaviť, opakujte rovnaké kroky.
- B. - Ak chcete program pozastaviť, stlačte ikonu pauzy (b.) v ponuke.
 C. - Ak chcete pretáčať dozadu alebo dopredu, stlačte ikony šípok (c.).
- 9** - Všetky nahrané programy nájdete v oddiele Recordings [Nahrávky] (pozri krok 7B.).
 - Po stlačení nahrávania máte nasledovné možnosti:
 A. - Vymazanie nahrávania.
 B. - Prehranie nahrávania.

Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Žiadny signál	- Použite veľkú anténu. - Umiestnite anténu oproti oknu. (Steny alebo veľké kovové predmety môžu znížiť/zablokovať signál.) - Znovu vyhľadajte kanály (krok 7D.).
Sekanie videa/zvuku	- Príliš slabý signál. Anténu premiestnite.
Nemôžem nahrávať žiadne videá	- Skontrolujte, či máte v iPad dostatok voľného miesta na uloženie. Možno budete musieť niečo vymazať.
Televízny hardvérový kľúč nefunguje	- Uistite sa, že ste televízny hardvérový kľúč nabili (krok 2). - Postupujte podľa konfiguračných krokov 5 - 7. - iPad1 nie je podporovaný.

- Ak sa váš problém nevyriešil, kontaktujte prosím technickú podporu na www.trust.com/18410/faq.

Telepítés

- 1 A. Vezeték nélküli TV hardverkulcs
B. Kültéri antenna
C. Beltéri antenna
D. USB töltő kábel
- 2 - Használat előtt a TV hardverkulcsot teljesen fel kell tölteni.
- Csatlakoztassa az USB töltőkábelt a TV hardverkulcsához és a számítógépéhez, hogy feltöltse a TV hardverkulcsot.
- Egy piros LED gyullad ki töltés közben.
- A LED zöldre vált, amikor a TV hardverkulcs feltöltődött.
- 3 - Csatlakoztassa a TV hardverkulcsot az iPad-hez.
- 4 A. - Ha kültéren használja a terméket, használhatja a kis kültéri antennát.
B. - A termék beltéri használata esetén: mindig használja a beltéri antennát.
- Az antennát mindig az ablakba tegye.

Konfiguráció

- 5 A. - Amikor a TV hardverkulcsot az iPad-hez csatlakoztatja, megjelenik az „Application not installed” [„Az alkalmazás nincs telepítve”] üzenet.
- Nyomja meg a „Yes” [„Igen”] gombot, hogy megnyissa az App Store-t.
B. - Nyomja meg az „Install” [„Telepítés”] gombot a szükséges program telepítéséhez.
C. - Indítsa el az alkalmazást (a kezdőképernyőről).
- 6 A. - Válassza ki az országát.
- Nyomja meg a „Scan” [„Keresés”] gombot a TV- és rádióadók kereséséhez.
B. - Várja meg, míg befejeződik a keresés. Ez eltarthat egy darabig.
C. - Nyomja meg a „Done” [„Kész”] gombot, amikor a keresés befejeződött.
- 7 - A TV alkalmazás 4 fő opcióval rendelkezik a főmenüben. A. Live TV [Élő TV], B. Recordings [Felvételek], C. Settings [Beállítások].
A. - Élő TV-műsor nézése.
- A csatornák között úgy válthat, ha balra vagy jobbra húzza az ujját a képernyőn.
(bal = előző csatorna, jobb = következő csatorna)
B. - Rögzített TV- és rádióműsorok nézése.
C. - Az alkalmazás beállításainak módosítása (csatornák rendezése és keresése).

Műsor felvétele és megállítása

Csak azt a műsort veheti fel, amit éppen néz.

- 8**
- A. - Műsor felvételéhez érintse meg a képernyőt, hogy megjelenjen a menü.
 - Nyomja meg a felvétel ikont (a.), hogy megkezdje a felvételt.
 - Ismételje meg ezeket a lépéseket a felvétel leállításához.
 - B. - A műsor megállításához nyomja meg a szünet ikont (b.) a menüben.
 - C. - Visszatekeréshez vagy gyors előretekeréshez nyomja meg a nyíl ikonokat (c.).
- 9**
- Minden felvett program megtalálható a Recordings [Felvételek] részben (ld. 7B. lépés).
 - Ha megnyom egy felvételt, a következő lehetőségek közül választhat:
 - A. - A felvétel törlése.
 - B. - A felvétel lejátszása.

Hibaelhárítás

Probléma	Megoldás
Nincs jel	- Használja a nagy antennát. - Az antennát tegye az ablakba. (A falak és nagyobb fémtárgyak csökkenthetik/megállíthatják a jeleket.) - Keressen ismét adókat (7D. lépés).
Akadozó videó / audió	- A jel túl gyenge. Tegye az antennát másik helyre.
Nem tudok videót felvenni.	- Ellenőrizze, hogy elegendő tárhely áll-e a rendelkezésére az iPad-en. Előfordulhat, hogy extra helyet kell felszabadítania. - Ellenőrizze, hogy feltöltötte-e a TV hardverkulcsot (2. lépés).
A TV hardverkulcs nem működik.	- Kövesse az 5-7. konfigurációs lépést. - Az iPad1 nem támogatott.

- Ha a probléma nem oldódott meg, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatunkkal a www.trust.com/18410/faq címen.

Instalare

- 1 A. Cheie hardware TV fără fir
B. Antenă de exterior
C. Antenă de interior
D. Cablu de încărcare USB
- 2 - Înainte de a fi folosită, cheia hardware TV trebuie să fie complet încărcată.
- Conectați cablul de încărcare USB la cheia hardware TV și la calculatorul dumneavoastră pentru a încărca cheia hardware TV.
- Lumina LED-ului devine roșie în timpul încărcării.
- Lumina LED-ului devine verde când cheia hardware este complet încărcată.
- 3 - Conectați cheia hardware la iPad-ul dumneavoastră.
- 4 A. - Când utilizați acest produs în aer liber, puteți folosi o mică antenă exterioară.
B. - Când utilizați acest produs în spații interioare. Utilizați o antenă interioară.
- Amplasați întotdeauna antena în cadrul unei ferestre.

Configurare

- 5 A. - La conectarea cheii hardware TV la iPad, apare mesajul „Application not installed” [„Aplicația nu este instalată”].
- Apăsați „Yes” [„Da”] pentru a merge la App Store.
B. - Apăsați „Install” [„Instalează”] pentru a instala aplicația cerută.
C. - Porniți aplicația (aflată pe ecranul de început).
- 6 A. - Selectați țara.
- Apăsați pe „Scan” [„Scan”] pentru a începe scanarea pentru canalele TV și Radio.
B. - Așteptați până la finalizarea scanării. Faptul poate dura ceva timp.
C. - Apăsați „Done” [„Efectuat”] când căutarea este finalizată.
- 7 - Aplicațiile TV au 4 opțiuni principale în meniul. A. Live TV [Live TV], B. Recordings [Înregistrări], C. Settings [Setări].
A. - Vizionare live TV.
- Comutați între canale prin împingerea imaginii ecranului la stânga sau la dreapta.
(stânga = canalul anterior, dreapta = canalul următor)
B. - Vizionați programele TV și radio înregistrate.
C. - Modificarea setărilor aplicației (Sortarea și căutarea canalelor).

Înregistrare și oprirea unui program

Puteți înregistra numai programul pe care îl vizionați în momentul de față.

- 8** A. - Pentru a înregistra un program, atingeți ecranul pentru a vedea meniul.
 - Apăsați pe pictograma de înregistrare (a.) pentru a începe înregistrarea.
 - Repetați aceiași pași pentru a opri înregistrarea.
- B. - Pentru a opri un program, apăsați pe pictograma pentru pauză (b.) din meniu.
 C. - Pentru a derula înapoi sau înainte, apăsați pe pictogramele săgeată (c.).
- 9** - Toate programele înregistrate pot fi găsite în secțiunea de Recordings [Înregistrări] (vezi pasul 7B.).
 - Dacă apăsați pe o înregistrare, aveți următoarele opțiuni:
 A. - Ștergerea înregistrării.
 B. - Redarea înregistrării.

Depanare:

Problemă	Soluție
Nu are semnal	- Folosiți o antenă mai mare. - Amplasați antena în fața ferestrei. (Pereții sau obiectele metalice mari pot reduce/bloca semnalul.) - Efectuați o nouă căutare de canale (pasul 7D.).
Distorsiune Video / Audio	- Semnalul este prea slab. Amplasați antena în alt loc.
Nu pot înregistra nicio imagine video	- Verificați spațiul de stocare disponibil de pe iPad-ul dumneavoastră. Este posibil să fie nevoie să eliberați un spațiu suplimentar . - Asigurați-vă că ați încărcat cheia hardware TV (pasul 2).
Cheia hardware TV nu funcționează	- Respectați etapele de configurare 5-7. - iPad1 nu este acceptat.

- În cazul în care problema dumneavoastră nu se rezolvă, vă rugăm să contactați serviciul Helpdesk la adresa www.trust.com/18410/faq.

Инсталиране

1. A. Безжичен ТВ ключ за порт
B. Външна антена
C. Вътрешна антена
D. USB кабел за зареждане
2. - Преди да използвате телевизора, ключа за порт трябва да бъде напълно зареден.
- Свържете USB кабела за зареждане към ТВ ключа за порт и своя компютър, за да заредите ТВ ключа за порт.
- Светодиодната лампа ще стане червена при зареждане.
- Светодиодната лампа ще стане зелена, когато ТВ ключа за порт е напълно зареден.
3. - Свържете ТВ ключа за порт към своя iPad.
4. A. - Когато използвате продукта навън, можете да използвате малката външна антена.
B. - Когато използвате продукта на закрито. Използвайте вътрешната антена.
- Винаги поставяйте антената в рамката на прозореца.

Конфигурация

5. A. - Когато свързвате ТВ ключа за порт към iPad, ще се появи съобщение „Application not installed“ [„Приложението не е инсталирано“].
- Натиснете „Yes“ [„Да“], за да отидете към App Store.
B. - Натиснете „Install“ [„Инсталиране“], за да инсталирате исканото приложение.
C. - Стартирайте приложението (което се намира на стартовия екран).
6. A. - Изберете своята държава.
- Натиснете „Scan“ [„Сканиране“], за да стартирате сканирането за ТВ и Радио канали.
B. - Изчакайте сканирането да приключи. Това може да отнеме известно време.
C. - Натиснете „Done“ [„Готово“], когато търсенето приключи.
7. - ТВ приложението има 4 основни опции в главното меню. A. Live TV [Телевизия на живо], B. Recordings [Записи], C. Settings [Настройки].
A. - Гледане на телевизия на живо.
- Превключете каналите чрез плъзгане на екрана от ляво на дясно.
(ляво = предишен канал, дясно = следващ канал)
B. - Гледане на записани ТВ и радио програми.
C. - Смяна на настройките на приложението (сортиране и търсене на канали).

Запис и пауза на програма

Можете да запишете само програмата, която гледате в момента.

- 8**
- A. – За да запишете програма, натиснете екрана, за да видите менюто.
 - Натиснете иконата за запис (a.), за да стартирате записа.
 - Повторете същите стъпки, за да спрете записа.
 - B. – За да поставите пауза на програмата, натиснете иконата за пауза (b.) в менюто.
 - C. – За да превъртите назад или бързо напред, натиснете иконите със стрелки (c.).
- 9**
- Всички записани програми могат да бъдат намерени в раздела за Recordings [Записи] (виж стъпка 7B.).
 - Когато включите запис, вие имате следните опции:
 - A. – Изтриване на запис.
 - B. – Възпроизвеждане на запис.

Отстраняване на неизправности

Проблем	Решение
Няма сигнал	- Използвайте голямата антена. - Поставете антената срещу прозореца. (Стените или големите метални предмети могат да намалят/блокират сигнала.) - Търсете отново за канали (стъпка 7D.).
Забиване на Видео / Аудио	- Сигналят е прекалено слаб. Поставете антената на различно място.
Не мога да запиша видео	- Проверете наличното пространство за съхранение на вашия iPad. Може да трябва да освободите допълнително място.
ТВ ключа за порт не работи	- Уверете се, че сте заредили ТВ ключа за порт (стъпка 2). - Следвайте стъпките за конфигурация 5-7. - Не се поддържа iPad1.

- Ако вашият проблем не е разрешен, моля свържете се с помощният център на адрес www.trust.com/18410/faq.

Установка

-
1. A. Беспроводной ТВ-адаптер
B. Наружная антенна
C. Комнатная антенна
D. Зарядный USB-кабель
-
2. - Перед использованием ТВ-адаптера его необходимо полностью зарядить.
- Подключите зарядный USB-кабель к ПК и ТВ-адаптеру для его зарядки.
- Во время зарядки светодиодный индикатор горит красным светом.
- Когда ТВ-адаптер полностью зарядится, светодиодный индикатор начнет гореть зеленым светом.
-
3. - Подключите ТВ-адаптер к iPad.
-
4. A. - При использовании устройства вне помещений возможно подключение маленькой внешней антенны.
B. - При использовании устройства внутри помещений воспользуйтесь комнатной антенной.
- Всегда размещайте антенну на оконной раме.
-

Настройка

-
5. A. - При подключении ТВ-адаптера к iPad появится сообщение «Application not installed» [«Приложение не установлено»].
- Нажмите «Yes» [«Да»] для перехода в магазин приложений App Store.
B. - Нажмите «Install» [«Установить»] для установки необходимого приложения.
C. - Запустите приложение (расположено на начальном экране).
-
6. A. - Выберите страну.
- Нажмите «Scan» [«Поиск»] для начала поиска ТВ- и радиоканалов.
B. - Дождитесь окончания поиска. Это может занять некоторое время.
C. - Нажмите «Done» [«Готово»] после завершения поиска.
-
7. - ТВ-приложение имеет 4 основные функции главного меню. A. Live TV [Прямое вещание], B. Recordings [Записи], C. Settings [Настройки].
A. - Просмотр телевидения.
- Переключение каналов осуществляется проведением пальцем влево или вправо.
(влево = предыдущий канал, вправо = следующий канал)
B. - Просмотр и прослушивание записанных ТВ- и радиопередач.
C. - Изменение настроек приложения (сортировка и поиск каналов).
-

Запись и приостановка программы

Записать можно только программу, которая просматривается в настоящий момент.

- 8** А. - Чтобы записать программу, нажмите на экран для просмотра меню.
 - Нажмите значок записи (a.) для ее начала.
 - Повторите те же шаги для остановки записи.
- В. - Чтобы приостановить программу, нажмите значок паузы (b.) в меню.
 С. - Чтобы перемотать назад или вперед, нажимайте значки-стрелки (c.).
- 9** - Все записанные программы находятся в разделе Recordings [Записи] (см. шаг 7В.).
 - При нажатии на запись отображаются следующие функции:
 А. - Удалить запись.
 В. - Воспроизвести запись.

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Нет сигнала	- Воспользуйтесь большой антенной. - Расположите антенну возле окна. (Стены и большие металлические предметы могут снижать/препятствовать сигналу.) - Повторно выполните поиск каналов (шаг 7D.).
Прерывистое видеоизображение / аудиосигнал	- Слабый сигнал. Поменяйте расположение антенны.
Невозможно выполнить запись	- Проверьте наличие свободной памяти на iPad. Возможно, потребуется удалить некоторые данные.
ТВ-адаптер не работает	- Убедитесь, что ТВ-адаптер заряжен (шаг 2). - Выполните шаги настройки с 5 по 7. - iPad1 не поддерживается.

- Если возникшую проблему не удалось решить, обратитесь в службу технической поддержки www.trust.com/18410/faq.

Εγκατάσταση

- 1 A. Δέκτης ασύρματης τηλεόρασης
B. Εξωτερική κεραία
C. Εσωτερική κεραία
D. Καλώδιο φόρτισης USB
- 2 - Πριν χρησιμοποιήσετε τον δέκτη τηλεόρασης, πρέπει να τον φορτίσετε πλήρως.
- Για να φορτίσετε τον δέκτη τηλεόρασης, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB στον δέκτη τηλεόρασης και στον υπολογιστή σας.
- Κατά τη φόρτιση, η ένδειξη LED θα ανάβει με κόκκινο χρώμα.
- Όταν φορτιστεί πλήρως ο δέκτης τηλεόρασης, η ένδειξη LED θα γίνει πράσινη.
- 3 - Συνδέστε τον δέκτη τηλεόρασης στο iPad.
- 4 A. - Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μικρή εξωτερική κεραία.
B. - Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εσωτερικούς χώρους, Χρησιμοποιήστε την εσωτερική κεραία.
- Να τοποθετείτε πάντα την κεραία στο πλαίσιο του παραθύρου.

Διαμόρφωση

- 5 A. - Όταν συνδέσετε τον δέκτη τηλεόρασης στο iPad, θα εμφανιστεί το μήνυμα 'Application not installed' (Η εφαρμογή δεν είναι εγκατεστημένη).
- Πατήστε 'Yes' (Ναι) για να μεταβείτε στο App Store.
B. - Πατήστε 'Install' (Εγκατάσταση) για να εγκαταστήσετε την απαιτούμενη εφαρμογή.
C. - Εκκινήστε την εφαρμογή (βρίσκεται στην αρχική οθόνη).
- 6 A. - Επιλέξτε τη χώρα σας.
- Πατήστε 'Scan' (Σάρωση) για να εκκινήσετε τη διαδικασία σάρωσης για τηλεοπτικά και ραδιοφωνικά κανάλια.
B. - Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η σάρωση. Αυτό μπορεί να διαρκέσει αρκετή ώρα.
C. - Πατήστε 'Done' (Τέλος) όταν ολοκληρωθεί η αναζήτηση.
- 7 - Η εφαρμογή τηλεόρασης έχει 4 βασικές επιλογές στο κύριο μενού. A. Live TV (Ζωντανή τηλεόραση), B. Recordings (Εγγραφές), C. Settings (Ρυθμίσεις).
A. - Παρακολούθηση ζωντανού τηλεοπτικού προγράμματος.
- Για να αλλάξετε κανάλια, σύρετε στην οθόνη προς τα αριστερά ή δεξιά.
(αριστερά= προηγούμενο κανάλι, δεξιά= επόμενο κανάλι)
B. - Παρακολούθηση καταγεγραμμένων τηλεοπτικών & ραδιοφωνικών προγραμμάτων.
C. - Αλλαγή των ρυθμίσεων της εφαρμογής (ταξινόμηση και αναζήτηση καναλιών).

Εγγραφή & παύση ενός προγράμματος

Μπορείτε να γράψετε μόνο το πρόγραμμα που παρακολουθείτε την τρέχουσα στιγμή.

- 8** A. - Για να γράψετε ένα πρόγραμμα, αγγίξτε την οθόνη για να εμφανίσετε το μενού.
 - Πατήστε το εικονίδιο εγγραφής (a.) για να ξεκινήσετε την εγγραφή.
 - Επαναλάβετε τα ίδια βήματα για να τερματίσετε την εγγραφή.
- B. - Για να θέσετε σε παύση ένα πρόγραμμα, πατήστε το εικονίδιο παύσης (b.) στο μενού.
 C. - Για γρήγορη κίνηση προς τα πίσω ή προς τα εμπρός, πατήστε τα εικονίδια με τα βέλη (c.).
- 9** - Μπορείτε να βρείτε όλα τα γραμμένα προγράμματα στην ενότητα των εγγραφών (δείτε βήμα 7B.).
 - Όταν πατήσετε σε μια εγγραφή, έχετε τις ακόλουθες επιλογές:
 A. - Διαγραφή της εγγραφής.
 B. - Αναπαραγωγή της εγγραφής.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Δεν υπάρχει σήμα	- Χρησιμοποιήστε τη μεγάλη κεραία. - Τοποθετήστε την κεραία κοντά στο παράθυρο. (Οι τοίχοι ή τα μεγάλα μεταλλικά αντικείμενα μπορεί να μειώσουν την ισχύ του σήματος ή να το μπλοκάρουν.) - Ψάξτε ξανά για κανάλια (βήμα 7D.).
Διακοπές στην εικόνα ή στον ήχο	- Το σήμα είναι υπερβολικά ασθενές. Τοποθετήστε την κεραία σε διαφορετική θέση.
Δεν μπορώ να καταγράψω βίντεο	- Ελέγξτε το διαθέσιμο χώρο αποθήκευσης στο iPad. Ίσως χρειαστεί να ελευθερώσετε λίγο παραπάνω χώρο.
Ο δέκτης τηλεόρασης δεν λειτουργεί	- Βεβαιωθείτε ότι φορτίσατε το δέκτη τηλεόρασης (βήμα 2). - Ακολουθήστε τα βήματα διαμόρφωσης 5-7. - Το iPad1 δεν υποστηρίζεται.

- Εάν δεν λυθεί το πρόβλημά σας, ανατρέξτε στην υπηρεσία βοήθειας στη διεύθυνση www.trust.com/18410/faq.

Kurulum

- 1 A. Kablosuz TV aparatı
B. Dış mekan anteni
C. İç mekan anteni
D. USB şarj kablosu
- 2 - TV aparatını kullanmaya başlamadan önce tümüyle şarj edilmelidir.
- TV aparatını şarj etmek için USB şarj kablosunu TV aparatına ve bilgisayarınıza takın.
- Şarj sırasında LED ışığı kırmızı olacaktır.
- TV aparatı tümüyle şarj olduğunda LED ışığı yeşile dönüşecektir.
- 3 - TV aparatını iPad'inize takın.
- 4 A. - Ürünü dış mekanda kullanırken küçük dış mekan antenini kullanabilirsiniz.
B. - Ürünü iç mekanda kullanırken. İç mekan antenini kullanın.
- Anteni her zaman pencere çerçevesine yerleştirin.

Yapılandırma

- 5 A. - TV aparatını iPad'e takarken, "Application not installed" ["Uygulama kurulu değil"] mesajı görüntülenir.
- App Store'a gitmek için "Yes" ["Evet"] öğesine basın.
B. - Gerekli uygulamayı kurmak için "Install" ["Kur"] öğesine basın.
C. - Uygulamayı başlatın (ana sayfada yer alır).
- 6 A. - Ülkenizi seçin.
- TV ve Radyo kanallarını taramaya başlamak için "Scan" ["Tara"] öğesine basın.
B. - Taramanın tamamlanmasını bekleyin. Bu biraz zaman alabilir.
C. - Arama tamamlandığında "Done" ["Bitti"] öğesine basın.
- 7 - TV uygulamasının ana menüsünde 4 ana opsiyon bulunmaktadır. A. Live TV [Canlı TV], B. Recordings [Kayıtlar], C. Settings [Ayarlar].
A. - Canlı TV izlemek.
- Ekranı sola veya sağa sürükleyerek kanal değiştirebilirsiniz.
(sol = önceki kanal, sağ = sonraki kanal)
B. - Kaydedilmiş TV ve radyo programlarını izlemek.
C. - Uygulama ayarlarını değiştirmek (Kanal sıralamak ve aramak).

Bir program Kaydetmek ve Duraklatmak

Yalnızca izlemekte olduğunuz programı kaydedebilirsiniz.

- 8** A. - Bir programı kaydetmek için, ekrana hafifçe vurarak menüyü görüntüleyin.
 - Kaydetme simgesine (a.) basarak kaydı başlatın.
 - Kaydı durdurmak için aynı adımları tekrarlayın.
- B. - Bir programı duraklatmak için, menüdeki duraklatma simgesine (b.) basın.
 C. - Geri veya ileri gitmek için ok simgelerine (c.) basın.
- 9** - Tüm kaydedilen programlar Recordings [Kayıtlar] bölümünde bulunabilir (bkz: adım 7B.).
 - Bir kaydın üzerine bastığınızda aşağıdaki opsiyonları kullanabilirsiniz:
 A. - Kaydı silmek.
 B. - Kaydı oynatmak.

Sorun Giderme

Sorun	Çözüm
Sinyal yok	- Büyük anteni kullanın. - Anteni pencerenin önüne yerleştirin. (Duvarlar ve büyük metal nesneler sinyali azaltabilir/engellerebilir.) - Kanalları yeniden arayın (adım 7D.).
Titrek Video / Ses	- Sinyal çok zayıf. Anteni başka bir konuma yerleştirin.
Video kaydedemiyorum	- iPad'inizde kalan kullanılabilir alanı kontrol edin. Yer açmak için bazı öğeleri silmeniz gerekebilir.
TV aparatı çalışmıyor	- TV aparatını şarj ettiğinizden emin olun (adım 2). - Yapılandırma adımlarını 5-7 izleyin. - iPad1 desteklenmiyor.

- Sorunuzun çözülmezse lütfen şu bağlantıdan yardım masasıyla irtibata geçin: www.trust.com/18410/faq.

Instalacija

- 1 A. Bežični TV hardverski ključ
B. Vanjska antena
C. Unutarnja antena
D. USB kabel za punjenje
- 2 - Prije uporabe TV hardverski ključ treba biti potpuno napunjen.
- Spojite USB kabel za napajanje na TV hardverski ključ i vaše računalo radi punjenja TV hardverskog ključa.
- LED svjetlo će svijetliti crveno tijekom punjenja.
- LED svjetlo će svijetliti zeleno kada TV hardverski ključ bude potpuno napunjen.
- 3 - Spojite TV hardverski ključ na vaš iPad.
- 4 A. - Kada proizvod koristite vani, možete koristiti malu vanjsku antenu.
B. - Kada proizvod koristite u zatvorenom prostoru. Koristite unutarnju antenu.
- Uvijek stavite antenu u okvir prozora.

Konfiguracija

- 5 A. - Tijekom spajanja TV hardverskog ključa na iPad, pojavit će se poruka „Application not installed“ [„Aplikacija nije instalirana“].
- Pritisnite „Yes“ [„Da“] za prijelaz na App Store.
B. - Pritisnite „Install“ [„Instaliraj“] da instalirate potrebnu aplikaciju.
C. - Pokrenite aplikaciju (nalazi se na početnom zaslonu).
- 6 A. - Odaberite svoju zemlju.
- Pritisnite „Scan“ [„Skeniranje“] za početak pretrage za TV i radio kanalima.
B. - Pričekajte da pretraživanje bude završeno. To može potrajati neko vrijeme.
C. - Pritisnite „Done“ [„Gotovo“] kada pretraživanje bude završeno.
- 7 - Ova TV aplikacija ima 4 glavne opcije u glavnom izborniku. A. Live TV [TV uživo], B. Recordings [Snimci], C. Settings [Postavke].
A. - Gledanje TV-a uživo.
- Mijenjajte kanale povlačeći prstom po zaslonu lijevo ili desno.
(lijevo = prethodni kanal, desno = sljedeći kanal)
B. - Gledajte snimljene TV i radio emisije.
C. - Promjena postavki aplikacije (sortiranje i pretraživanje kanala).

Snimi i pauziraj program

Možete snimati samo program koji trenutno gledate.

- 8**
- A. - Za snimanje programa, pritisnite zaslon za prikaz izbornika.
 - Pritisnite ikonu za snimanje (a.) za početak snimanja.
 - Ponovite iste korake da biste zaustavili snimanje.
 - B. - Da pauzirate program, pritisnite ikonu pauza (b.) u izborniku.
 - C. - Za premotavanje unatrag ili brzo naprijed pritisnite strelice (c.).
- 9**
- Svi snimljeni programi mogu se naći u odjeljku za Recordings [Snimci] (vidjeti korak 7B.).
 - Kada pritisnete na snimanje, imate sljedeće mogućnosti:
 - A. - Obriši snimljeno.
 - B. - Reproduciraj snimljeno.

Rješavanje problema

Problem	Rješenje
Nema signala	- Koristite veliku antenu. - Postavite antenu prema prozoru. (Zidovi ili veliki metalni predmeti mogu smanjiti/blokirati signal.) - Ponovno pretražite kanale (korak 7D.).
Video/audio zastajkuje	- Signal je suviše slab. Postavite antenu na drugo mjesto.
Ne mogu snimati video zapise	- Provjerite dostupan skladišni prostor na vašem iPad-u. Morat ćete očistiti dodatni prostor. - Provjerite jeste li napunili TV hardverski ključ (korak 2).
TV hardverski ključ ne funkcionira	- Slijedite korake za konfiguriranje 5-7. - iPad1 nije podržan.

- Ako vaš problem nije riješen, molimo kontaktirajte korisničku podršku na www.trust.com/18410/faq.

Namestitev

- 1 A. Brežični TV dongle
B. Zunanja antena
C. Sobna antena
D. Napajalni kabel za USB
- 2 - Pred uporabo mora biti TV dongle popolnoma napolnjen.
- Za polnjenje TV dongla, povežite USB polnilni kabel na TV dongle in Vaš računalnik.
- LED lučka bo med polnjenjem svetila rdeče.
- LED lučka se bo spremenila v zeleno, ko bo TV dongle popolnoma napolnjen.
- 3 - Povežite TV dongle z Vašim iPadom.
- 4 A. - Kadar izdelek uporabljate na prostem, lahko uporabite majhno zunanjo anteno.
B. - Kadar uporabljate izdelek v notranjih prostorih. Uporabite sobno anteno.
- Anteno vedno namestite na okvir okna.

Konfiguracija

- 5 A. - Kadar povezujete TV dongle na iPad, se bo pojavilo sporočilo »Application not installed« [»Aplikacija ni nameščena«].
- Pritisnite »Yes« [»Da«], da se pomaknete v App Store.
B. - Pritisnite »Install« [»Namesti«], da namestite zahtevano aplikacijo.
C. - Zaženite aplikacijo (nahaja se na domačem zaslonu).
- 6 A. - Izberite svojo državo.
- Pritisnite »Scan« [»Skeniraj«], da začnete iskati televizijske in radijske postaje.
B. - Počakajte, da se iskanje konča. To lahko traja nekaj časa.
C. - Pritisnite »Done« [»Končano«], ko je iskanje dokončano.
- 7 - TV aplikacija ima 4 glavne možnosti v glavnem meniju. A. Live TV [TV v živo], B. Recordings [Posnetki], C. Settings [Nastavitve].
A. - Gledanje TV v živo.
- Zamenjajte kanale s pomikanjem zaslona v levo ali desno.
(levo = predhodni kanal, desno = naslednji kanal)
B. - Glejte posnete televizijske in radijske programe.
C. - Spremenite nastavitve aplikacije (razvrstite in poiščite kanale).

Snemanje in premor programa

Snemate lahko le program, ki ga trenutno gledate.

- 8**
- A. - Za snemanje programa, se dotaknite zaslona, da se prikaže meni.
 - Pritisnite ikono za snemanje (a.), da začnete snemati.
 - Ponovite isti korak, da snemanje zaustavite.
 - B. - Za premor programa v meniju pritisnite ikono za premor (b.).
 - C. - Za hitro previjanje nazaj ali naprej pritisnite ikone puščic (c.).
- 9**
- Vse posnete programe lahko najdete v odseku za Recordings [Posnetki] (glejte korak 7B.).
 - Kadar pritisnete na snemanje, imate naslednje možnosti:
 - A. - Izbrši posnetek.
 - B. - Predvajaj posnetek.

Iskanje in odpravljanje napak

Problem	Rešitev
Ni signala	- Uporabite daljšo anteno. - Namestite anteno proti oknu. (Zidovi ali veliki kovinski predmeti lahko zmanjšajo/ovirajo signal.) - Ponovno poiščite kanale (korak 7D.).
Prekinjanje videa/avdia	- Signal je prešibak. Anteno namestite na drugo mesto.
Ne morem posneti videa	- Preverite razpoložljiv prostor za shranjevanje na Vašem iPadu. - Morda boste morali sprostiti nekaj dodatnega prostora.
TV dongle ne deluje	- Prepričajte se, da ste napolnili TV dongle (korak 2). - Sledite konfiguracijskim korakom 5-7. - iPad1 ni podprt.

- Če niste rešili težave, se obrnite na pomoč uporabnikom na www.trust.com/18410/faq.

Instalacija

- 1 A. Bežični TV hardverski kličuč
B. Spoljšašnja antena
C. Unutrašnja antena
D. Kabl za USB napajanje
- 2 - Pre upotrebe, TV hardverski kličuč treba potpuno napuniti.
- Kabl za USB napajanje priključite na TV hardverski kličuč i vaš računar da biste napunili TV hardverski kličuč.
- LED lampica će tokom punjenja svetleti crveno.
- LED lampica će svetleti zeleno kada se TV hardverski kličuč potpuno napuni.
- 3 - Priključite TV hardverski kličuč na iPad.
- 4 A. - Kada proizvod koristite napolju, možete koristiti malu spoljšašnju antenu.
B. - Kada proizvod koristite u zatvorenom prostoru. Koristite unutrašnju antenu.
- Antenu uvek stavite na okvir prozora.

Podešavanje

- 5 A. - Prilikom priključivanja TV hardverskog kličuča na iPad, pojaviće se poruka „Application not installed“ [„Aplikacija nije instalirana“].
- Pritisnite „Yes“ [„Da“] da biste otišli u App Store.
B. - Pritisnite „Install“ [„Instaliraj“] da biste instalirali potrebnu aplikaciju.
C. - Pokrenite aplikaciju (nalazi se na početnom ekranu).
- 6 A. - Izaberite svoju zemlju.
- Pritisnite „Scan“ [„Skeniraj“] da biste započeli s pretraživanjem TV i radio kanala.
B. - Sačekajte dok se pretraživanje ne završi. To može potrajati neko vreme.
C. - Pritisnite „Done“ [„Gotovo“] kada se pretraživanje završi.
- 7 - Ova TV aplikacija ima 4 glavne opcije u glavnom meniju. A. Live TV [TV uživo], B. Recordings [Snimci], C. Settings [Postavke].
A. - Gledanje TV-a uživo.
- Menjajte kanale vukući prstom po ekranu ulevo ili udesno.
(levo = prethodni kanal, desno = sledeći kanal)
B. - Gledajte snimljene TV i radio emisije.
C. - Promenite postavke aplikacije (sortirajte i pretražujte kanale).

Snimanje i pauziranje programa

Možete da snimate samo program koji trenutno gledate.

- 8**
- A. - Da biste snimili program, pritisnite na ekran da biste videli meni.
 - Pritisnite ikonicu za snimanje (a.) da biste započeli sa snimanjem.
 - Ponovite iste korake da biste prestali sa snimanjem.
 - B. - Da biste pauzirali program, pritisnite ikonicu za pauzu (b.) na meniju.
 - C. - Da biste premotali unazad ili brzo unapred, pritisnite strelice (c.).
- 9**
- Svi snimljeni programi mogu se naći u odeljku za Recordings [Snimci] (videti korak 7B.).
 - Kada pritisnete na snimanje, imate sledeće mogućnosti:
 - A. - Obriši snimak.
 - B. - Reprodukuj snimak.

Rešavanje problema

Problem	Rešenje
Nema signala	- Koristite veliku antenu. - Stavite antenu nasuprot prozoru. (Zidovi ili veliki metalni predmeti mogu da ometaju/blokiraju signal.) - Ponovo pokrenite pretragu kanala (korak 7D.).
Video/audio zastajkuje	- Signal je suviše slab. Stavite antenu na drugo mesto.
Ne mogu da snimam video zapise	- Proverite dostupnu memoriju na vašem iPad-u. Možda ćete morati da obrišete nešto kako biste dobili prostora.
TV hardverski ključ ne radi	- Proverite da li ste napunili TV hardverski ključ (korak 2). - Sledite konfiguracione korake 5-7. - iPad1 nije podržan.

- Ako niste uspeali da rešite problem, stupite u kontakt sa službom za pomoć na www.trust.com/18410/faq.